

31997R1488

1997 7 30

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 202/12

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1488/97**1997 m. liepos 29 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 dėl ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir nuorodų apie tokią gamybą ant žemės ūkio ir maisto produktų**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 dėl ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir nuorodų apie tokią gamybą ant žemės ūkio ir maisto produktų ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 418/96 ⁽²⁾, ypač į jo 13 straipsnį,

kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 7 straipsnio 1a dalį, to reglamento 7 straipsnio 1 dalyje numatytos sąlygos netaikomos produktams, kurie buvo plačiai vartojami iki šio reglamento priėmimo pagal Bendrijoje galiojančius ekologinio ūkininkavimo praktikos kodeksus;

kadangi kelios valstybės narės perdavė Komisijai atitinkamą informaciją apie produktus, kurie jų teritorijoje buvo plačiai vartojami ekologiniame ūkininkavime iki 1991 m. birželio 24 d., ir nėra įtraukti į Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedą; kadangi jos taip pat nurodė, kad šiuos produktus vis dar leidžiama bendrai naudoti atitinkamos valstybės narės žemės ūkyje; kadangi išnagrinėjus valstybių narių prašymus, manoma esant tikslinga šiame etape įtraukti produktą „moliai“ kaip papildomą dirvos kondicionavimo priemonę ir tokius produktus kaip augalų apsaugos produktus: azadirachtiną, bičių vašką, tam tikrus vario mišinius, metileną, želatiną, kalio alūną, kalkių sierą, lecitiną, *Nicotiana tabacum* ekstraktą, mikroorganizmų preparatus, mineralines alyvas, kalio permanganatą ir kvarcinį smėlį;

kadangi tokiomis sąlygomis taip pat turėtų būti įtraukti tam tikri produktai (kompostuotos buitinės atliekos, pramoninės kalkės gautos perdirbant cukrų), tradiciškai naudojami naujose valstybėse narėse (Austrijoje, Suomijoje, Švedijoje);

kadangi, be to, kai kurios valstybės narės paprašė, kad tam tikros kitos trąšos, augalų apsaugos produktai ir kiti žemės ūkyje naudojami produktai būtų įtraukti į Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedą, kad būtų leista šiuos produktus naudoti ekologiškai

ūkininkaujant; kadangi išnagrinėjus šiuos prašymus, buvo nustatyta, kad to reglamento 7 straipsnio 1 dalies reikalavimus atitinka diamofosas ir tam tikri piretroidai, nes šie produktai yra leistini naudoti tik spąstuose, o hidrolizuoti baltymai – spąstuose arba leistinoms reikmėms sykiu su kitais Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedo B dalyje nurodytais augalų apsaugos produktais;

kadangi kompostuotos buitinės atliekos, pramoninės kalkės gautos perdirbant cukrų, *Nicotiana tabacum* ekstraktas, vario mišiniai, mineralinės alyvos, metaldehido spąstai ir piretroidiniai spąstai turėtų būti įtraukiami ne ilgesniam kaip penkerių metų laikotarpiui, kol bus gauti kito tyrimo rezultatai, siekiant toliau tikslinti reikalavimus ar galbūt pakeisti šiuos produktus kitais; kadangi tas pakartotinis tyrimas turėtų būti pradėtas kuo greičiau remiantis tolimese informacija, kurią turi pateikti valstybės narės, suinteresuotos toliau naudoti šiuos produktus;

kadangi tam tikroms trąšoms ir visiems augalų apsaugos produktams turi būti nustatytos apriboto naudojimo sąlygos ir (arba) sudėties reikalavimai; kadangi visų pirma vario mišiniams ir *Nicotiana tabacum* ekstraktui tikslinga kuo greičiau ir ne vėliau kaip iki 1999 m. birželio 30 d. iširti, ar toliau riboti jų naudojimą tam tikriems pasėliams ir kenkėjams;

kadangi pasirodė, kad tam tikri Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedo B dalyje nurodyti augalų apsaugos produktai nenaudojami ir todėl gali būti išbraukiami iš to priedo;

kadangi kai kurios valstybės narės prašė įtraukti tam tikrus produktus į Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 VI priedą, ir sugriežtinti į tą priedą jau įtrauktų ne žemės ūkio kilmės tam tikrų produktų naudojimo sąlygas; kadangi ištyrus paaiškėjo, kad šie prašymai atitinka reikalavimus, nustatytus Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 5 straipsnio 4 dalyje ir Komisijos reglamento (EEB) Nr. 207/93 ⁽³⁾, su pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 345/97 ⁽⁴⁾, 2 straipsnyje;

kadangi turėtų būti nustatytas papildomas laikotarpis, per kurį būtų galima sunaudoti produktų, kurie buvo išbraukti ar leisti naudoti su apribojimais, atsargas;

⁽¹⁾ OL L 198, 1991 7 22, p. 1.⁽²⁾ OL L 59, 1996 3 8, p. 10.⁽³⁾ OL L 25, 1993 2 2, p. 5.⁽⁴⁾ OL L 58, 1997 2 27, p. 38.

kadangi dėl to Reglamentas (EEB) Nr. 2092/91 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 14 straipsnyje nurodyto Komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II ir VI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1997 m. liepos 29 d.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedo B dalyje ir VI priedo B ir C dalyse nurodytus produktus iki šio reglamento įsigaliojimo dienos galima ir toliau naudoti pagal anksčiau taikytas sąlygas, kol bus sunaudotos visos jų atsargos, bet ne vėliau kaip iki 1998 m. kovo 31 d.

Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II ir VI prieduose nurodytus produktus, kuriems taikomos griežtesnės sąlygos nei taikytosios iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, galima ir toliau naudoti pagal anksčiau taikytas sąlygas, kol bus sunaudotos visos jų atsargos, bet ne vėliau kaip iki 1998 m. kovo 31 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

PRIEDAS

1. Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedo A dalis iš dalies keičiama taip:

a) pavadinimas keičiamas taip:

„Trąšos ir dirvos gerinimo priemonės“;

b) po pavadinimu, į priedo antraštę įterpiama:

„Bendrosios sąlygos visiems produktams:

— naudojama pagal I priedo nuostatas,

— naudojama tik pagal trąšas reglamentuojančių kiekvienos valstybės narės teisės aktų nuostatas;“

c) po „skystas gyvūnų mėšlas“ įterpiamas šis produktas:

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
„— Kompostuotos buitinės atliekos	<p>Produktas, išgautas iš pirminių atskirtų buitinių atliekų; tik augalinės ir gyvūninės kilmės buitinės atliekos; gaminamos valstybės narės patvirtintoje uždaroje ir stebimoje surinkimo sistemoje;</p> <p>didžiausia sausosios medžiagos koncentracija mg/kg: kadmio: 0,7; vario: 70; nikelio: 25; švino: 45; cinko: 200; gyvsidabrio: 0,4; chromo (bendrai): 70; chromo (VI): 0; (*)</p> <p>tik laikotarpiu, kuris baigiasi 2002 m. kovo 31 d.;</p> <p>poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija.</p>

(*) Nustatymo riba.“

d) po „durpės“ įterpiamas šis produktas:

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
„Moliai (pvz., perlitai, vermikulitai ir t. t.)“	

e) po skiltyje „Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos“ paminėtų produktų pridedama:

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
„Kailis	<p>didžiausia chromo (VI) sausosios medžiagos koncentracija mg/kg: 0. (*)</p>

(*) Nustatymo riba.“

f) produktas „Jūros dumbliai ir jūros dumblių produktai“ ir jo „Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos“ pakeičiami taip:

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
„Jūros dumbliai ir jūros dumblių produktai	<p>Jeigu tiesiogiai gauti šiais būdais:</p> <p>i) fizinių procesų metu, įskaitant dehidraciją, užšaldymą ir malimą;</p> <p>ii) ekstrahuojant vandeniu arba vandeniniu tirpalu ir (arba) šarminiu tirpalu;</p> <p>iii) fermentuojant;</p> <p>poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija. “</p>

g) po „kalcio sulfatas (gipsas)“ pridedamišie produktai:

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
„Pramoninės kalkės, gautos gaminant cukrų“	Poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija; tik iki 2002 m. kovo 31 d.“

2. Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 II priedo B dalis pakeičiama taip:

„B. AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTAI

Bendrosios taisyklės, taikomos produktams, sudarytiems ar turintiems šių aktyviųjų medžiagų:

- naudojama pagal I priedo nuostatas,
- naudojama tik pagal konkrečias augalų apsaugos produktus reglamentuojančių kiekvienos valstybės narės, kurioje produktas naudojamas, teisės aktų nuostatas (kur taikytina (*)).

I. Augalinės ar gyvūninės kilmės medžiagos

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
Azadirachtinas ekstrahuotas iš <i>Azadirachta indica</i> (<i>Neem</i> medis)	Insekticidas; naudojamas tik sėkliniams motininiam augalams, skirtiems sėklas auginti, ir pirminiam augalams, skirtiems kitas vegetatyvines dauginimosi medžiagas auginti, taip pat dekoratyviniams augalams
(*)Bičių vaškas	Genėti naudojama medžiaga
Želatina	Insekticidas
(*)Hidrolizuoti baltymai	Atraktantas; tik patvirtintam naudojimui kartu su kitais II priedo B dalyje išvardytais atitinkamais produktais
Lecitinas	Fungicidas
<i>Nicotiana tabacum</i> ekstraktas (vandeninis tirpalas)	Insekticidas; tik amarams naikinti ant subtropinių vaismedžių (pvz.: apelsinmedžių, citrinmedžių) ir tropinių kultūrų (pvz.: bananų); naudojamas tik vegetacijos laikotarpio pradžioje; poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija; tik iki 2002 m. kovo 31 d.
Augaliniai aliejai (pvz.: mėtų aliejus, pušų aliejus, kmynų aliejus)	Insekticidas, akaricidas, fungicidas ir ūglius slopinanti medžiaga
Piretrinai, ekstrahuoti iš <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insekticidas
Kasija, ekstrahuota iš <i>Quassia amara</i>	Insekticidas, repelentas
Rotenonas, ekstrahuotas iš <i>Derris</i> spp. ir <i>Lonchocarpus</i> spp. ir <i>Terphrosia</i> spp.	Insekticidas; poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija.

(*) Kai kuriose valstybėse narėse (*) ženklą pažymėti produktai nelaikomi augalų apsaugos produktais ir jiems netaikomos teisės aktų dėl augalų apsaugos produktų nuostatos.

II. Mikroorganizmai, naudojami kenkėjams biologiškai kontroliuoti

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
Mikroorganizmai (bakterijos, virusai ir grybai), pvz.: <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> ir t. t.	Tik genetiškai nemodifikuoti produktai, kaip tai apibrėžta Direktyvoje 90/220/EEB. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ OL L 117, 1990 5 8, p. 15.

III. Medžiagos, naudojamos spąstuose ir (arba) gaudymo įtaisuose

Bendrosios sąlygos:

- spąstai ir (arba) gaudymo įtaisai turi neleisti medžiagoms išsiskverbti į aplinką, taip pat neleisti joms liestis su auginamomis žemės ūkio kultūromis,
- panaudojus spąstus būtina surinkti ir saugiai sunaikinti.

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
(*)Diamofosas	Atraktantas; tik spąstuose
Metaldehidas	Moliuskicidas; tik spąstuose, kuriuose yra repelentas aukštesniosioms gyvūnų rūšims; tik iki 2002 m. kovo 31 d.
Feromonas	Insekticidas, atraktantas; spąstuose ir gaudymo įtaisuose
Piretroidai (tik deltametrinas arba lambdacihalotrinas)	Insekticidas; tik spąstuose su tam tikrais atraktantais; tik <i>Batrocera oleae</i> ir <i>Ceratitidis capitata</i> wiedz naikininti; poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija; tik iki 2002 m. kovo 31 d.

^(*) Kai kuriose valstybėse narėse produktai, pažymėti (*) ženklu, nelaikomi augalų apsaugos produktais ir jiems netaikomos teisės aktų, susijusių su augalų apsaugos produktais, nuostatos.

IV. Kitos medžiagos, tradiciškai naudojamos ekologiškai ūkininkaujant

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
Varis, turintis vario hidroksido, vario oksichlorido, (tribazio) vario sulfato ir vario oksido pavidalą	Fungicidas; tik iki 2002 m. kovo 31 d.; poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija

Pavadinimas	Apibūdinimas; sudėties reikalavimai; naudojimo sąlygos
(*) Etilenas	Nokina bananus
Riebiųjų rūgščių kalio druska (skystas muilas)	Insekticidas
(*) Kalio alūnas (kalinitas)	Stabdo bananų nokimą
Kalcio siera (kalcio polisulfidas)	Fungicidas, insekticidas, akaricidas; vaismedžiams, alyvmedžiams ir vynuogėms apdoroti tik žiemą
Parafino alyva	Insekticidas, akaricidas
Mineralinės alyvos	Insekticidas, fungicidas; tik vaismedžiams, vynuogėms, alyvmedžiams ir tropinėms žemės ūkio kultūroms (pvz., bananams); tik iki 2002 m. kovo 31 d.; poreikį pripažino kontrolės įstaiga arba institucija
Kalio permanganatas	Fungicidas, baktericidas; tik vaismedžiams, alyvmedžiams ir vynuogėms
(*) Kvarcinis smėlis	Repelentas
Siera	Fungicidas, akaricidas, repelentas.

(*) Kai kuriose valstybėse narėse produktai, pažymėti (*) ženklu, nelaikomi augalų apsaugos produktais ir jiems netaikomos teisės aktų, susijusių su augalų apsaugos produktais, nuostatos.

3. Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 VI priedas iš dalies keičiamas taip:

a) A.5 poskirsnis (Mineralai (įskaitant mikroelementus) ir vitaminai) pakeičiamas taip:

„A.5. Mineralai (įskaitant mikroelementus), vitaminai, aminorūgštys ir kiti azoto junginiai

Mineralai (įskaitant mikroelementus), vitaminai, aminorūgštys ir kiti azoto junginiai, leisti naudoti tik tiek, kiek jų naudojimas maisto produktuose, į kuriuos jie įdedami, yra būtinas pagal teisės aktus.“;

b) B skirsnis iš dalies keičiamas taip:

i) konkreti natrio hidroksido naudojimo sąlyga pakeičiama taip:

„— Cukraus gamyba

— aliejaus gamyba iš rapso sėklų (*Brassica* spp.) tik iki 2002 m. kovo 31 d.“;

ii) po „natrio karbonatas“ įterpiamas šis produktas:

Pavadinimas	Specialiosios sąlygos
„Citrinų rūgštis	Aliejaus gamyba ir krakmolo hidrolizė.“

c) C skirsnyje iš C.2.3 poskirsnio išbraukiamas šis produktas:

„Citrinos sultys“.